

# 「やさしい日本語」を使ってみませんか。



## ★「やさしい日本語」ってなんだろう

「やさしい日本語」は、むずかしい言葉を言いかえた分かりやすい日本語です。

外国人、子ども、高齢者、障がいのある人など、**みんなに配慮した表現**です。

「やさしい」には、「**易しい**」(easy, plain)と「**優しい**」(kind, gentle, caring)という2つの意味があります。

たとえば、**土足厳禁**→**くつをぬいでください**というようにやさしくできます。

## 「やさしい日本語」を使うときに大切なこと

①わかりやすく、簡潔に。  
文章は短く区切る。



②「～です」「～ます」で話す。  
敬語は伝わらない!



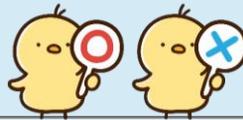
③写真やイラスト、実物を  
積極的につかう。



④大きな声で、  
はっきり・ゆっくり話す。



⑤YES・NOを明確にする。  
あいまいな言い方はしない。



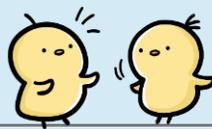
⑥大事なことは最初に伝える。



⑦カタカナ言葉・漢語・  
オノマトペはつかわない。



⑧相手の話を最後まできく。



⑨漢字にはルビをつけて、  
見やすい文にする。



**基本** 「やさしい日本語」に変えてみよう! ※答えは裏面の二次元コードから見ることができます。

こちらにご記入ください



日曜日は定休日となります



駐車禁止



キャンセルする



# 「やさしい日本語」ってどうして必要なの？

それは、やさしい日本語を、多くの外国人が必要としているからです。

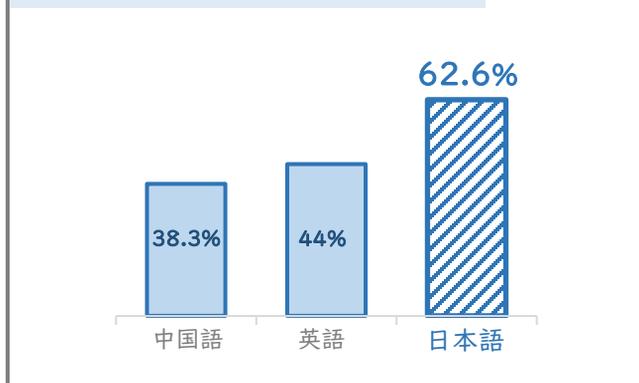
アンケートでは、日常生活に困らない言語として日本語は**62.6%**と英語を大きく上回っています。

また、希望する情報発信言語としてやさしい日本語と答えた外国人は**76%**もいます。

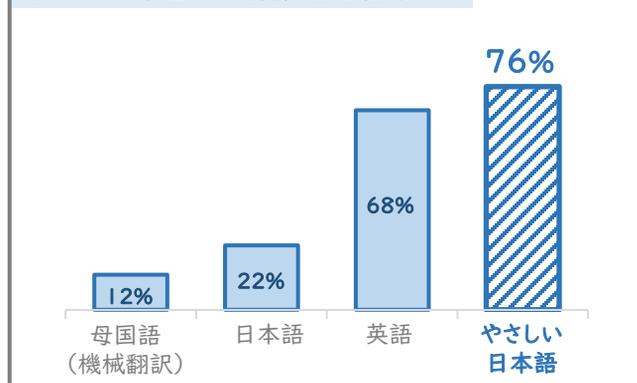
このように、日本に住む外国人は、やさしい日本語を必要としているのです。

日本で生活する外国人の国籍が多様化し、やさしい日本語の役立つ場面はさらに増えています。

外国人が日常生活に困らない言語



外国人が希望する情報発信言語



【出典】東京都つながり創生財団が2018年に実施した「東京都在住外国人向け情報伝達に関するヒアリング調査」の結果です。

## 上級 次の文章をやさしくしてみましょう。

火災が発生しており、大変危険な状況です。  
タオル等をお持ちでしたら、口や鼻をおさえ、早急に避難してください。

---

---

答えはここから  
みることができます



市のホームページ

## やさしい日本語お役立ちツール

### ●やさいちチェッカー

やさしい日本語の自動診断ツールです。入力した文章を、語彙・文法・漢字・長さ・硬さの5つの項目で自動診断してくれます。



### ●文化庁

出入国在留管理庁・文化庁が作成したガイドラインです。書き言葉に焦点を当て、やさしい日本語の作り方を3ステップで解説しています。



### ●リーディングチュウ太

入力した文章で使用される語彙が、日本語能力試験で何級のレベルであるかを判定してくれます。



### ●災害時多言語情報ツール

やさしい日本語を含む多言語で、災害時に活用できる案内を作成することができます。  
3つのツールがあります。

